

RUS

- Вы должны сообщить адвокату о дне собеседования по Вашему делу о предоставлении убежища и подготовиться к собеседованию вместе с ним.
- Вы должны сообщить адвокату, есть ли какие-либо документы и доказательства, которые Вы хотите предоставить Службе миграции и гражданства для обоснования Вашего заявления о предоставлении убежища.
- Если Вы получите от государственных органов какие-либо документы, касающиеся Вашего дела о предоставлении убежища, сообщите об этом своему адвокату.
- Как только Вы получите решение Службы миграции и гражданства по заявлению о предоставлении убежища, **немедленно** сообщите об этом своему адвокату, поскольку законом предусмотрены **строгие сроки** для его обжалования в суде (если решение Службы миграции и гражданства не в Вашу пользу).
- Адвокат должен изучить решение и обсудить с Вами необходимость и основания для его обжалования, например, были ли допущены упущения в процедуре предоставления убежища, которые могли повлиять на решение, или решение не было должным образом обосновано, информация/доказательства, представленные Вами, не были должным образом учтены и т. д.
- В случае подачи жалобы в суд на отрицательное решение Службы миграции и гражданства, Вы должны обсудить с адвокатом вопросы, связанные с Вашим участием в судебном разбирательстве, а также необходимость получения и представления дополнительной информации/доказательств.
- Решение суда будет отправлено Вам или Вашему адвокату, который должен проинформировать вас о решении суда и сроках его обжалования (если оно не в Вашу пользу).
- Адвокат не может принимать никаких решений без Вашего ведома. Вы совместно решаете все свои действия.
- Адвокат обязан хранить адвокатскую тайну и не имеет права делиться предоставленными Вами данными с другими лицами без Вашего согласия.
- Важно, чтобы Вы доверяли своему адвокату и предоставляли полную и подробную информацию, связанную с Вашим делом.
- У вас есть право встретиться со своим адвокатом наедине в любое время.
- Если Вы считаете, что адвокат не выполняет свои обязанности должным образом, необходимо подать письменную жалобу председателю Палаты адвокатов (контактные данные приведены ниже).
- Жалоба может быть подана в электронном или бумажном виде, в котором должны быть изложены все факты, лежащие в основе жалобы.
- Вы можете узнать о ходе и результатах рассмотрения жалобы, связавшись с Палатой адвокатов.



Форма письменного заявления на получение бесплатной юридической помощи

Руководителю офиса общественного защитника палаты адвокатов Республики Армения

От ищущего убежища в Республике Армения.

Имя

Фамилия

ЗАЯВЛЕНИЕ

Пожалуйста, предоставьте мне общественного защитника, который представит меня и проконсультирует по процедурам предоставления убежища.

Прилагаю документ, удостоверяющий личность лица, ищущего убежища в Армении.

Дата..... Подпись:

Офис общественного защитника Палаты адвокатов Республики Армения
Адрес: РА, г. Ереван, ул. Заканя, 7-2 Дом, 2-й этаж
Телефон. +374 10 60 07 14 / +374 33 60 07 14
Электронная почта: pashtpan@advocates.am
Веб-сайт: www.hpg.am

Для получения информации об адресах Офиса общественного защитника в регионах Армении посетите этот веб-сайт: <https://www.hpg.am/am/site/Seats> или позвоните в Офис общественного защитника

Палата адвокатов Республики Армения
Адрес: РА, г. Ереван, ул. Заканя, 7-2 дом, 4-й этаж
Телефон. +374 10 60 07 01, +374 10 60 07 04
Электронная почта: info@advocates.am
Веб-сайт: www.advocates.am

Офис Управления верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН)
Адрес: РА, г. Ереван, ул. Петроса Адамяна 14
Горячая линия: 08000 0025
Электронная почта: armyeprt@unhcr.org
Веб-сайт: <https://help.unhcr.org/armenia/>



Funded by the European Union
Спонсируется Европейским Союзом



The UN Refugee Agency



ПАЛАТА АДВОКАТОВ
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ



МІНІСТЕРСТВО
ЮСТИЦІЇ
РЕСПУБЛІКИ
АРМЕНІЯ

This information material was produced by the Chamber of Advocates of the Republic of Armenia with the financial support of the European Union (EU) and UNHCR. Its contents are the sole responsibility of the author and do not necessarily reflect the views of the EU or of UNHCR.

Бесплатная юридическая помощь в процедуре предоставления убежища в Армении

Public Defender's Office



<https://help.unhcr.org/armenia/>



Если Вам опасно возвращаться в свою страну, Вам доступна БЕСПЛАТНАЯ юридическая помощь, которая поможет Вам во всех вопросах, связанных с процедурой предоставления убежища в Армении, и защитит Ваши права.

Когда и как доступна БЕСПЛАТНАЯ юридическая помощь?

- Вы можете воспользоваться бесплатной юридической помощью как для подачи заявления о предоставлении убежища, так и на протяжении всего процесса рассмотрения заявления о предоставлении убежища.
- Чтобы получить БЕСПЛАТНУЮ юридическую помощь, гарантированную государством, Вы можете воспользоваться услугами Офиса общественного защитника.
- Офис общественного защитника является структурным подразделением Палаты адвокатов Республики Армения, которое оказывает финансируемую государством юридическую помощь через адвокатов, выступающих в качестве общественных защитников.
- Чтобы получить БЕСПЛАТНУЮ юридическую помощь, необходимо обратиться в Офис общественного защитника¹ явившись в офис лично, либо по почте в офис отправив письменное заявление, аналогичное приложенному к заявлению.
- Офис Общественного защитника назначит для Вас адвоката, который предоставит Вам бесплатную юридическую помощь на протяжении всего периода предоставления убежища.
- Чтобы подать заявление в Офис общественного защитника, Вы можете обратиться за помощью к сотруднику государственного органа, который занимается Вашим делом, например, к сотруднику Службы миграции и гражданства, полиции, пограничных войск, центра содержания под стражей или следователю.
- Сотрудник государственного органа, занимающийся Вашим делом, также проинформирует вас о других организациях, которые на данный момент предоставляют бесплатную юридическую помощь лицам, ищущим убежища.
- Если Вы подадите заявление в Офис общественного защитника, Вам по возможности будет предоставлен БЕСПЛАТНЫЙ перевод.



Зачем получать юридическую помощь?

Подайте заявление на получение юридической помощи на как можно более раннем этапе процедуры предоставления убежища, потому что в этом случае

- Ваши права будут максимально защищены.
- Вы получите лучшее представление о процедуре предоставления убежища и о том, чего от вас ожидают.

¹Контактные данные наличествуют в настоящем листке.

- Вы получите лучшее представление о процедуре предоставления убежища и о том, чего от вас ожидают.
- Вы получите помощь в сборе и представлении доказательств, подтверждающих Ваше заявление о предоставлении убежища;
- Вы будете более подготовлены к собеседованию, которое проведет с Вами Служба миграции и гражданства.
- Вы будете лучше осведомлены о требованиях и сроках, установленных законодательством, и Вам будет легче их соблюдать.
- В случае отклонения Вашего заявления о предоставлении убежища Службой миграции и гражданства, Вы сможете более эффективно обжаловать это решение в суде.

Какова роль адвоката в процедуре предоставления убежища?

- Адвокат принимает меры для обеспечения уважения Ваших прав всеми государственными органами, в том числе для того, чтобы Вы, как лицо ищущее убежища, были защищены от принудительного возвращения в свою страну (принцип невозврата).
- Адвокат следит за тем, чтобы все процедуры выполнялись в соответствии с законом, защищает Ваши права и интересы, при необходимости представляет вас в различных государственных органах и суде, следит за соблюдением требований и сроков, установленных законом.
- Адвокат консультирует Вас на различных этапах процедуры предоставления убежища, о Ваших правах и обязанностях, а также о Ваших совместных шагах. Адвокат также может помочь Вам подготовиться к собеседованию, которое проведет с Вами Служба миграции и гражданства.
- Адвокат поможет Вам в получении необходимых документов и информации, подтверждающих обоснованность ходатайства о предоставлении убежища, и отправке их в соответствующие органы.
- Адвокат может присутствовать на собеседовании, проводимом с Вами Службой миграции и гражданства, помогая предоставить интервьюеру всю необходимую информацию о Вашем ходатайстве о предоставлении убежища и следя за тем, чтобы Ваши интересы и права были защищены.



- Если адвокат не присутствовал на собеседовании, он может ознакомиться с его результатами (протоколом собеседования), получив доступ к Вашему делу в Службе миграции и гражданства.
- Адвокат может подать заявление в Службу миграции и гражданства, если после ознакомления с протоколом собеседования возникла необходимость внести исправления или уточнения, предоставить новую информацию или доказательства.
- После того, как Служба миграции и гражданства примет решение по Вашему делу о предоставлении убежища, адвокат ознакомится с решением, объяснит его Вам и обсудит с Вами дальнейшие шаги.
- Если Служба миграции и гражданства отклонила Ваше ходатайство о предоставлении убежища, и Вы с ним не согласны, адвокат поможет Вам обжаловать это решение в суде (включая суды первой инстанции, апелляционный и кассационный суды, по мере необходимости) и представит Ваши интересы в суде.
- Если Ваше ходатайство о предоставлении убежища будет окончательно отклонено в Армении, Вы можете обсудить со своим адвокатом возможность подачи жалобы в Европейский суд по правам человека.



Что нужно знать во взаимоотношениях с адвокатом?

- Вам необходимо будет обменяться контактной информацией с адвокатом, чтобы иметь возможность связаться с ним в будущем. Немедленно сообщайте адвокату о любых изменениях в Вашей контактной информации.

